

testo 174T, testo 174H

Kurz-Bedienungsanleitung



Bitte beachten!

Diese Kurz-Bedienungsanleitung dient zur zusätzlichen Orientierung vor Ort. Zur Inbetriebnahme und Programmierung des Datenloggers lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des Datenloggers.

Zur Programmierung des Datenloggers lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung der Software.

Die Software ist als kostenloser registrierungspflichtiger Download im Internet erhältlich: www.testo.com/download-center.

Normen

Dieses Produkt erfüllt laut Konformitätsbescheinigung die Richtlinien gemäß 2014/30/EU.

testo 174T erfüllt die Richtlinien gemäß der Norm EN 12830.

Bitte beachten Sie, dass bei testo 174T nach EN 12830 eine regelmäßige Überprüfung gemäß EN 13486 (Empfehlung: jährlich) durchgeführt werden muss.

Sicherheitshinweise

- Lesen Sie bitte die nachfolgenden Sicherheitshinweise aufmerksam durch:
- ▶ Verwenden Sie das Produkt nur sach- und bestimmungsgemäß und innerhalb der in den technischen Daten vorgegebenen Parameter. Wenden Sie keine Gewalt an.
 - ▶ Messen Sie mit dem Gerät niemals an oder in der Nähe von spannungsführenden Teilen!
 - ▶ Halten Sie besonders die Auslesekontakte auf der Rückseite des Datenloggers fern von spannungsführenden Teilen!
 - ▶ Führen Sie nur Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten an diesem Gerät durch, die in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Halten Sie sich dabei an die vorgegebenen Handlungsschritte. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile von Testo.
 - ▶ Entsorgen Sie leere Batterien entsprechend den gültigen gesetzlichen Bestimmungen.
 - ▶ Führen Sie das Produkt nach Ende der Nutzungszeit der getrennten Sammlung für Elektro- und Elektronikgeräte zu (lokale Vorschriften beachten) oder geben Sie das Produkt an Testo zur Entsorgung zurück.
 - ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht in verschmutzter Umgebung (stark staubig, Öl, Fremdstoffe, flüchtige Chemikalien).

Umwelt

! Die im Gerät verwendete Knopfzelle enthält 1,2-Dimethoxyethan (CAS 110-71-4). Siehe hierzu EU-Verordnung Nr. 1907/2006 (REACH) Art. 33

Datenlogger entsichern



! Der Datenlogger wird in gesichertem Zustand ausgeliefert.

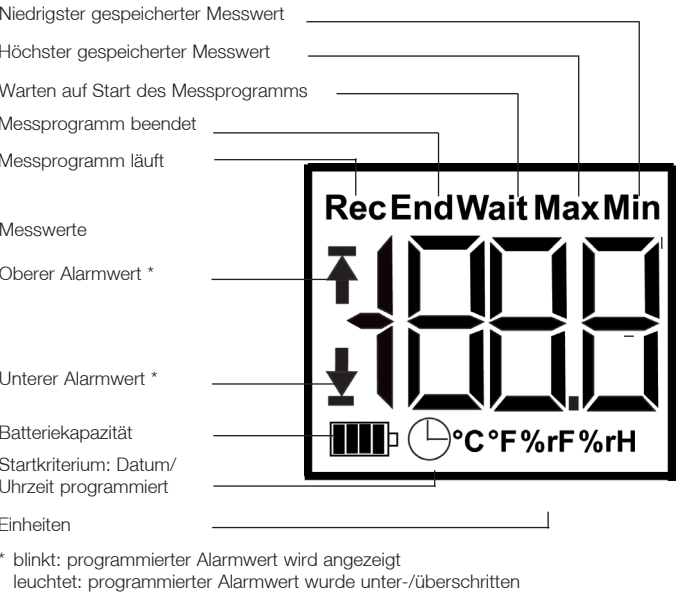
- 1 Die beiden Riegel an der Unterseite der Wandhalterung nach außen schieben.
- 2 Datenlogger aus der Wandhalterung schieben.

Technische Daten

Messgröße	174T:..... Temperatur (°C/°F) 174H: Temperatur (°C/°F) / Feuchte (%rF)
Fühlertyp	174T:.....NTC intern 174H: .....NTC intern / Feuchtesensor intern
Anzahl der Messkanäle	174T:..... 1 x intern 174H: 2 x intern
Messbereich	174T:..... -30 bis +70 °C 174H: -20 bis +70 °C / 0...100 %rF (nicht für betauende Atmosphäre¹)
Genauigkeit	174T:..... ± 0,5 °C (-30 bis +70 °C) 174H: ± 0,5 °C (-20 bis +70 °C) ± 3 %rF (2 %rF bis 98 %rF) bei 25°C ±0,03 %rF/K ± 1 Digit
Auflösung	174T:..... 0,1 °C 174H: 0,1 °C / 0,1 %rF 1 min bis 24 h (frei wählbar)
Messtakt	..... -40 bis +70 °C
Lagertemperatur	174T:..... -30 bis +70 °C
Betriebstemperatur	174H: -20 bis +70 °C
Speicherkapazität	.....16.000 Messwerte
Schutzart	174T:..... IP 65 174H: IP 20
Abmessungen in mm (LxBxH)	.....60 x 38 x 18,5 mm
Gewicht	.....35g
Batterietyp	..... 2 x 3 V-Knopfzelle (2 x CR 2032 Lithium)
Batteriestandzeit	174T:..... 500 Tage (15 Min. Messtakt, +25 °C) 174H: 1 Jahr (15 Min. Messtakt, +25 °C)

¹ Für kontinuierlichen Einsatz in Hochfeuchte (>80%rF bei ≤30°C für >12h, >60%rF bei >30°C für >12h) kontaktieren Sie uns bitte über www.testo.com/service-contact

Display



Batteriekapazität

Symbol	Kapazität
	75 bis 100%
	50 bis 75%
	25 bis 50%
	10 bis 25%
	<10%
Lo	Batterie leer ▶ Daten auslesen ▶ Batterie wechseln

testo 174T, testo 174H

Quick instruction manual



Please note!

This quick instruction manual is used for additional orientation on site. Please read the instruction manual of the data logger for the commissioning and programming of the data logger.

Please read the instruction manual of the software to program the data logger.

The software is available in the Internet as a free download requiring registration: www.testo.com/download-center.

Standards

As declared in the certificate of conformity, this product complies with Directive 2014/30/EC.

testo 174T complies with the directives in accordance with the standard EN 12830.

Please note that with testo 174T in accordance with EN 12830 a regular inspection as per EN 13486 must be performed (recommendation: annually).

Safety instructions

Please read the following safety instructions with care:

- ▶ Only use the product properly, for its intended purpose and within the parameters specified in the technical data. Do not use any force.
- ▶ Never use the instrument to measure on or near live parts.
- ▶ Keep the read-out contacts on the rear of the data logger in particular away from live parts!
- ▶ Carry out only the maintenance and repair work on this instrument that is described in the instruction manual. Follow the prescribed steps exactly. Use only original spare parts from testo.
- ▶ Dispose of spent batteries in accordance with the valid legal specifications.
- ▶ At the end of its useful life, send the product to the separate collection for electric and electronic devices (observe local regulations) or return the product to testo for disposal.
- ▶ Do not use the device in a polluted environment (heavily dusty, oil, foreign matter, volatile chemicals).).

Enviroment

! The button cell used in the instrument contains 1,2-Dimethoxyethane (CAS 110-71-4). See EC Regulation No. 1907/2006 (REACH) Art. 33

Releasing data logger



! The data logger is delivered secured.

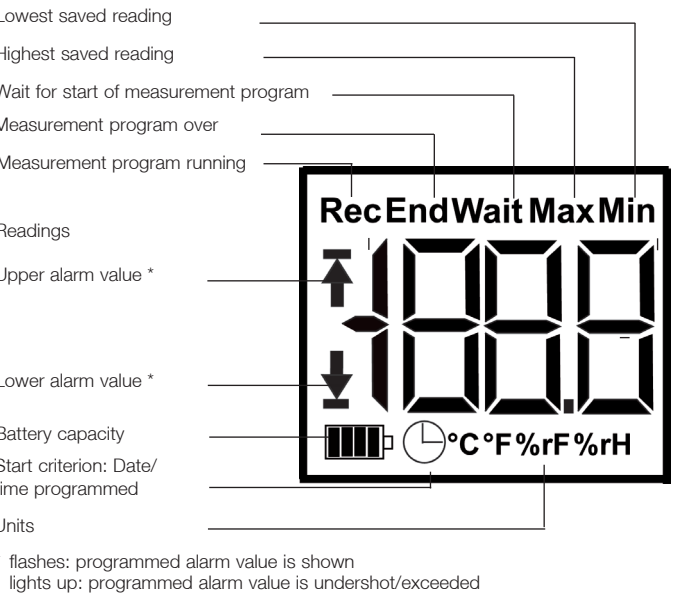
- 1 Push both locks on the bottom of the wall bracket outwards.
- 2 Slide data logger out of the wall bracket.

Technical data

Parameter	174T:..... Temperatur (°C/°F) 174H: Temperatur (°C/°F) /humidity (% RH)
Probe type	174T:..... Internal NTC 174H: Internal NTC/ .....internal humidity sensor
No. of measurement channels	174T:..... 1 x internal 174H: 2 x internal
Measuring range	174T:..... -30 to +70 °C 174H: -20 to +70 °C/0 to 100 % RH (not for condensing atmosphere¹)
Accuracy	174T:.....± 0.5 °C (-30 to +70 °C) 174H:± 0.5 °C (-20 to +70 °C) ±3 % RH (2 % RH to 98 % RH) at 25 °C ± 0.03 % RH/K ± 1 digit
Resolution	174T:..... 0.1 °C 174H: 0.1 °C / 0.1 %RH 1 min to 24 h (can be selected freely)
Measuring cycle	..... -40 to +70 °C
Storage temperature	174T:..... -30 to +70 °C
Operating temperature	174H: -20 to +70 °C
Memory capacity	..... 16,000 readings
Protection class	174T:..... IP 65 174H: IP 20
Dimensions in mm (LxWxH)	.....60 x 38 x 18,5 mm
Weight	.....35g
Battery type	..... 2 x 3 V button cell (2 x CR 2032 Lithium)
Battery life	174T:..... 500 days (15 min meas. cycle, +25 °C) 174H: 1 year (15 min meas. cycle, +25 °C)

¹ For continuous applications in high humidity (>80%RH at ≤30°C for >12h, >60%RH at >30°C for >12h) please contact us via www.testo.com/service-contact

Display



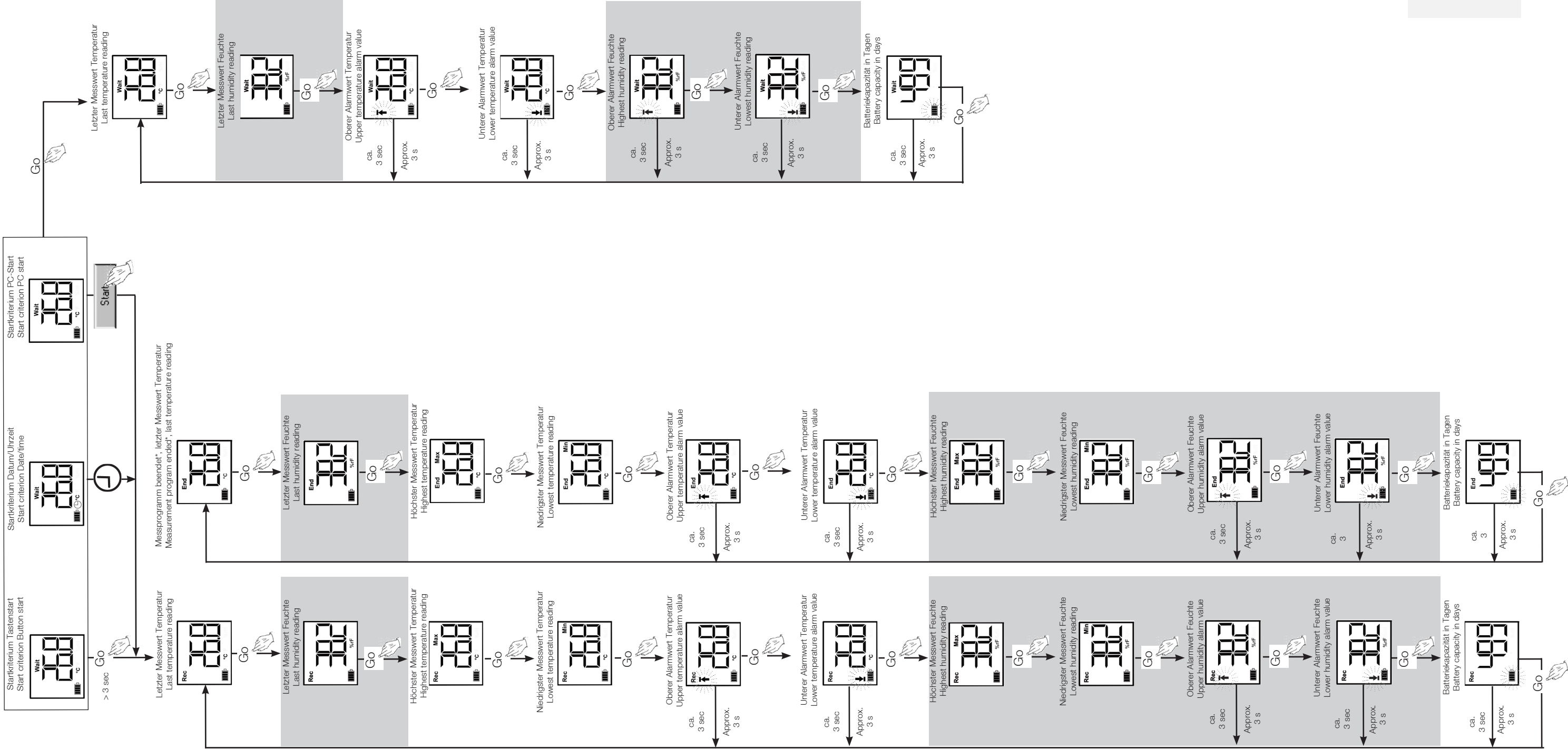
Battery capacity

Icon	Capacity
	75 to 100%
	50 to 75%
	25 to 50%
	10to 25%
	<10%
Lo	Battery empty ▶ Read out data ▶ Replace battery

Bedienung / Operation

Warten auf Start des Messprogramms
Wait for start of measurement program

nur testo 174H
only testo 174H



Hinweise

Die Symbole oberer bzw. unterer Alarmwert leuchten im Betriebszustand **Rec** und **End**, wenn der programmierte Alarmwert unter- bzw. überschritten wurde.

* Wenn Stoppkriterium erreicht: **bis Speicher voll** oder **Anzahl Werte** (je nach Programmierung).

Die Anzeige im Display wird entsprechend der programmierten Messrate aktualisiert. Es werden nur Messwerte von aktiven Kanälen angezeigt. Das Aktivieren von Kanälen erfolgt ebenfalls über die Software testo ComSoft.

Notes

The icons of the upper or lower alarm value light up in the operating status **Rec** and **End** if the programmed alarm value was undershot or exceeded.

* If stop criterion is met: until memory is full or number of values (depending on the programming).

The display is updated according to the programmed measuring rate. Only readings from active channels are displayed. The channels are also activated via testo ComSoft software.



FMCG Industry Solutions Pty Ltd

ABN 22 135 446 007

Factory 11A, 1 - 3 Endeavour Rd, Caringbah NSW 2229

www.fmcgis.com.au

sales@fmcgis.com.au

1300 628 104 or 02 9540 2288